

350238

16



SECCION TECNICA  
REGISTRACION L. G.  
CLASE A 62  
RECLAMO C

MEMORIA DESCRIPTIVA

correspondiente a la solicitud de una

PATENTE DE INVENCION

SOLICITANTE : COMPAGNIE CENTRALE SICLI

RESIDENCIA : 11 Bis Rue Balzac, PARIS (8e) FRANCIA

ENUNCIADO : "MEJORAS INTRODUCIDAS EN LOS EXTINTORES  
RECARGABLES"



16 OCT. 1950

1                    Los extintores situados en los coches par-  
                         ticulares, al tener dimensiones reducidas, se vacían  
                         en pocos segundos; por consiguiente, es preferible  
                         disponerlos de forma que el utilizador pueda inte-  
5                    rrumpir a voluntad su caudal a fin de que pueda com-  
                         batir el fuego mediante pequeñas intervenciones del  
                         extintor juiciosamente realizadas. Sin embargo, con  
                         viene evitar que, despues de utilizar una fracción  
                         de la carga, el utilizador vuelva a colocar en su si  
10                    tio su extintor, puesto que existe un riesgo de que  
                         contenga tan solo una muy pequeña dosis de producto.

                         Además, es necesario que la recarga del ex  
                         tintor sea fácil y económica para que el usuario no  
                         dude en utilizarlo y no tenga reparos en renovar in-  
15                    mediatamente la carga.

                         El presente invento se refiere a un extin-  
                         tor que cumple todos estos requisitos. El aparato, se  
                         gún el presente invento, es un extintor en el cual el  
                         producto destinado a luchar contra el incendio está  
20                    proyectado por medio de un gas comprimido contenido  
                         en una pequeña botella obturada por una cápsula, cuyo  
                         aparato está caracterizado por el hecho de que la tu-  
                         bería que une el depósito que contiene el producto con  
                         la tobera de proyección está obturada por una trampilla  
25                    constituida por el casquillo semi-esférico de di-  
                         cha botella de gas comprimido, estando este casquillo  
                         mantenido aplicado sobre su asiento, en tiempo normal  
                         por un resorte y cuando la botella ha sido percutada  
                         mediante la presión del gas, y estando accionado dicho  
30                    casquillo, en dirección opuesta, por una palanca accio



1 nada por el utilizador.

El presente invento incluye además la totalidad o una parte de los siguientes dispositivos, tomados separadamente o en combinación:

5 a) el extintor incluye: un depósito que contiene el producto; un recinto cilíndrico que penetra en el volumen definido por dicho depósito, y que incluye en su extremidad inferior una punta y un orificio que hace comunicar entre si el recinto y el depósito, y en su extremidad superior un orificio que se comunica con la tobera de proyección, una botella de aire comprimido situada en dicho recinto, cuya extremidad delantera está mantenida por un muelle y cuyo casquillo obtura el orificio que hace comunicar el recinto del depósito con la tobera de proyección; un taco de corredera que se apoya sobre el casquillo de la botella y un asa cuyo desplazamiento provoca el hundimiento del taco de corredera,

15 b) el extintor está realizado en dos partes separables la una de la otra mediante un dispositivo de encaje de bayoneta,

20 c) una de las partes está constituida por la manecilla de mando, el taco de corredera y la tubería de proyección; la otra parte está constituida por el depósito, el recinto y la botella,

25 d) la segunda parte constituye un conjunto de recarga.

A título de ejemplo y para facilitar el entendimiento del invento, se ha representado en el dibujo adjunto:

30



1                   - en la Figura 1 una vista en corte longitu-  
dinal de un conjunto de realización del invento;

                  - en la Figura 2 un corte según A-A de la  
figura 1,

5                   - en la Figura 3 una vista en corte longitu-  
dinal del conjunto de recarga.

                  Haciendo referencia a la Figura 1, se ve que  
el extintor incluye el depósito 1 en el cual se encuen-  
tra el producto 2, el cual, en el ejemplo representado  
10 es un polvo.

                  El depósito 1 está cerrado en su parte supe-  
rior por una placa 3 mantenida por un engaste 4.

                  El engaste 4 soporta, con interposición de  
una junta de estanquedad 5, un recinto 6 que tiene una  
15 forma practicamente cilíndrica.

                  Este recinto, que penetra en el depósito 2,  
comunica con este último por medio de dos orificios 8  
situados cerca de su base e incluye una punta aguda 9  
sujeta sobre el fondo del recinto 6.

20                   En la parte cilíndrica del recinto 6 está  
dispuesta una botella 10 llena de CO<sup>2</sup> fuertemente com-  
primido.

                  El cuello de la botella está soportado por  
un muelle 11 que se apoya sobre el fondo del recinto  
25 6, con interposición de una junta de estanquedad 13.

                  Sobre el costado del recinto 6 está sujeto  
un tubo buzo 12, cuya extremidad inferior 12a está si-  
tuada cerca del fondo del depósito 1 y cuya otra ex-  
tremidad 12b desemboca en el interior del recinto 6,  
30 cerca del orificio superior 6a de este.

16 DEC.



1                    Además, sobre la extremidad superior del depósito 1 está dispuesto un manguito de fijación 14, provisto de rampas 14a.

5                    La otra parte del aparato incluye una pieza de cabeza 18, la cual, en el ejemplo representado, está hecha con materia plástica moldeada. Dicha pieza soporta un asa 19 articulada sobre un eje 20 y que lleva una protuberancia 21.

10                    La pieza 18 lleva dos orificios laterales 22 que permiten que el usuario pueda asir con los dedos la manecilla 19, apoyando el montante 18' de la pieza 18 en la palma de su mano.

15                    Sobre la pieza 18 está engastada una pieza 15 que incluye una tobera de proyección 24 y una tubería de alimentación de la tobera 25, desembocando esta tubería 25 en una cámara circular 26 que comunica con el exterior por medio de un orificio 26a.

                    Dicho orificio 26a está provisto de una junta 27.

20                    Sobre su circunferencia, la pieza 15 está provista de unas rampas 15a, las cuales están destinadas a acoplarse debajo de las rampas 14a del manguito 14.

                    La pieza 15 soporta una segunda junta de estanquedad 23.

25                    En la cámara 26, sobresale un pulsador 28 cuya cara superior está en contacto con la protuberancia 21 de la manecilla 19.

30                    Al estar mantenido por el resorte 13, el casquillo 10a de la botella de gas comprimido 10 sobresale en el orificio 26a, y le obtura completamente al apoyar



1 se sobre la junta 27.

Por otra parte, la estanquedad entre la pieza 15 y la cara superior del recinto 6 está asegurada por la junta 23 que se encuentra aplastada por la acción conjugada de las rampas 14a y 15a.

5 El funcionamiento del dispositivo descrito es el siguiente: el usuario actúa sobre la manecilla 19 para colocarla en la posición 19' representada en líneas de puntos. Durante este movimiento, la protuberancia 21 hunde el pulsador 28, el cual, al apoyarse sobre el casquillo 10a de la botella 10 hace descender este último, comprimiendo el resorte 13 de tal forma que la punta aguda 9 desgarré la capsula de cierre de la botella 10.

10 Debido a la presencia de la junta 13, el gas liberado no puede penetrar en el reducido espacio incluido entre la botella 10 y el recinto 6 y el gas sale por la ventana 8 comprimiendo el muelle 1 a la vez que se mezcla con el polvo.

15 La mezcla gas-polvo fluye por el orificio 12a, el tubo 12, y a continuación por el orificio 12b, y sale finalmente por el orificio 6a.

20 Mientras que el casquillo 10a está mantenido hundido por la manecilla 19, la mezcla pasa por el orificio 26a y se dirige hacia la tobera de proyección 24.

25 Tan pronto como el usuario deja de presionar la manecilla 19, la botella 10 sube bajo el efecto del muelle 13 y el casquillo 10a se apoya sobre la junta 16 obturando el orificio 26a.

30 De esta forma el usuario puede interrumpir a voluntad la salida del polvo y moverse para combatir el





16

1 yeción bajo el efecto de un gas comprimido contenido en una botella del casquillo de dicha botella en la tubería de pulverización de manera que haga el papel de una válvula de obturación.

5 Este aparato puede ser destinado a usos variados, tales como sifón para agua gaseosa o aparatos de pulverización de aerosoles.

En resumen, la presente Patente de invención que se solicita deberá recaer sobre las siguientes

10

REIVINDICACIONES

15

1.- Mejoras introducidas en los extintores recargables en los cuales el producto destinado a combatir el incendio está proyectado por medio de un gas comprimido contenido en una pequeña botella obturada por una cápsula, cuyas mejoras están caracterizadas porque la tubería que une el depósito que contiene el producto con la tobera de proyección está obturada por una válvula constituida por el casquillo semi-esférico de dicha botella de gas comprimido, estando dicho casquillo mantenido aplicado sobre su asiento, en tiempo normal por un muelle, y cuando la botella ha sido percutada, por medio de la presión del gas, y estando dicho casquillo accionado en la dirección opuesta por una palanca accionada por el usuario.

20

25

2.- Mejoras según la reivindicación 1, caracterizadas porque comprenden en combinación los siguientes puntos:

30

a) el extintor incluye: un depósito que contiene el producto, un recinto cilíndrico que penetra en el volumen definido por este depósito, y que incluye en su



16 U

1           extremidad inferior una punta y un orificio que hace  
          comunicarse el recinto y el depósito, y en su extremi  
          dad superior un orificio que comunica con la tobera  
5           de proyección, una botella de aire comprimido situada  
          en dicho recinto, cuya extremidad delantera está man-  
          tenida por un resorte y cuyo casquillo obtura el ori-  
          ficio que hace comunicar el recinto del depósito con  
          la tobera de proyección; un taco de corredera que se  
          apoya sobre el casquillo de la botella, y un asa cuyo  
10           desplazamiento provoca el hundimiento del taco de co-  
          rredera.

          b) el extintor está constituido en dos partes  
          separables la una de la otra mediante un encaje de ba-  
          yoneta,

15           c) una de las partes está constituida por la ma-  
          necilla de mando, el taco de corredera y la tubería de  
          proyección; la otra parte está constituida por el depó-  
          sito, el recinto y la botella,

20           d) la segunda parte constituye un conjunto de  
          recarga.

3.- Mejoras introducidas en extintores o aparatos  
de gas bajo presión para la proyección o la pulverización,  
caracterizadas porque la tubería que une el depósito que  
contiene el producto que ha de ser proyectado o pulveriza-  
25           do y la tobera de proyección, está obturada por una vál-  
          vula constituida por el casquillo de la botella que con-  
          tiene el gas comprimido, estando dicho casquillo mante-  
          nido aplicado sobre su asiento, en tiempo normal por un  
          resorte, y cuando la botella ha sido percutada, por la  
30           presión del gas, y estando separado dicho casquillo res-



1                   pecto a su asiento mediante una presión, en dirección  
                  opuesta, sobre la botella, por medio de una palanca  
                  accionada por el usuario.

5                   4.- Se reivindica por último como objeto sobre  
                  el que ha de recaer la Patente de Invención que se so-  
                  licita: "MEJORAS INTRODUCIDAS EN LOS EXTINTORES RECARGA  
                  BLES".

10                   Todo conforme queda descrito y reivindica-  
                  do en la presente Memoria descriptiva que consta de  
                  diez páginas mecanografiadas y dibujos adjuntos.

Madrid, 16 octubre 1968

BERNARDO UNGRIA

p.p.

15

20

25

30

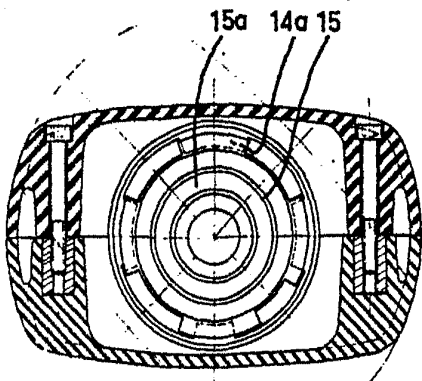


FIG. 2

FIG. 1

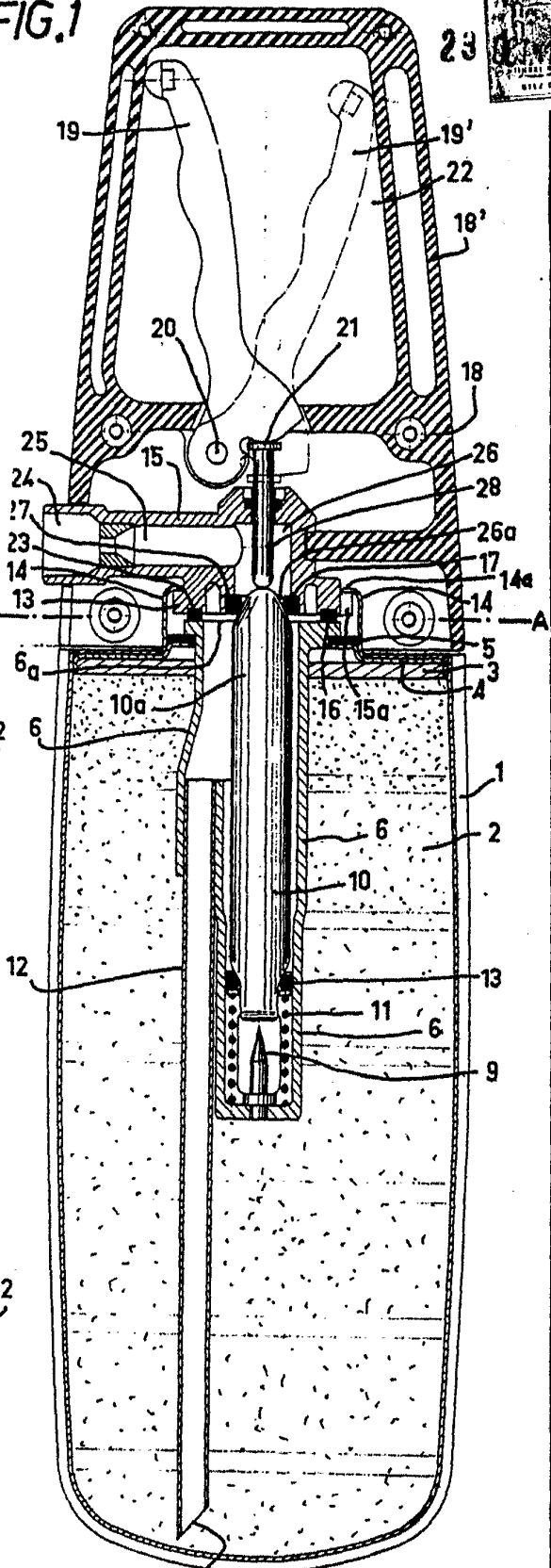
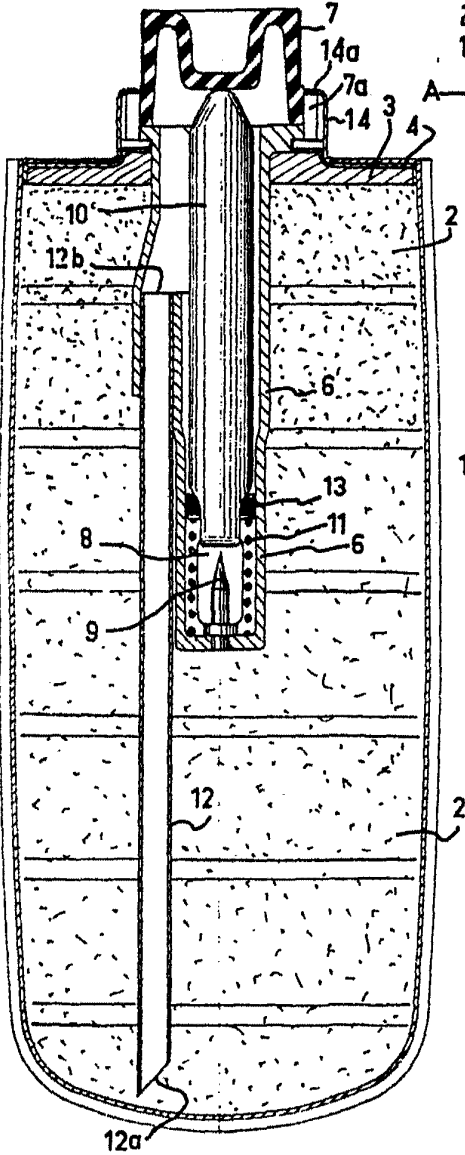


FIG. 3



12a ESCUELA DE INGENIEROS  
MADRID, 16 DE Octubre DE 1068  
BERNARDO UNGRIA  
P. P.